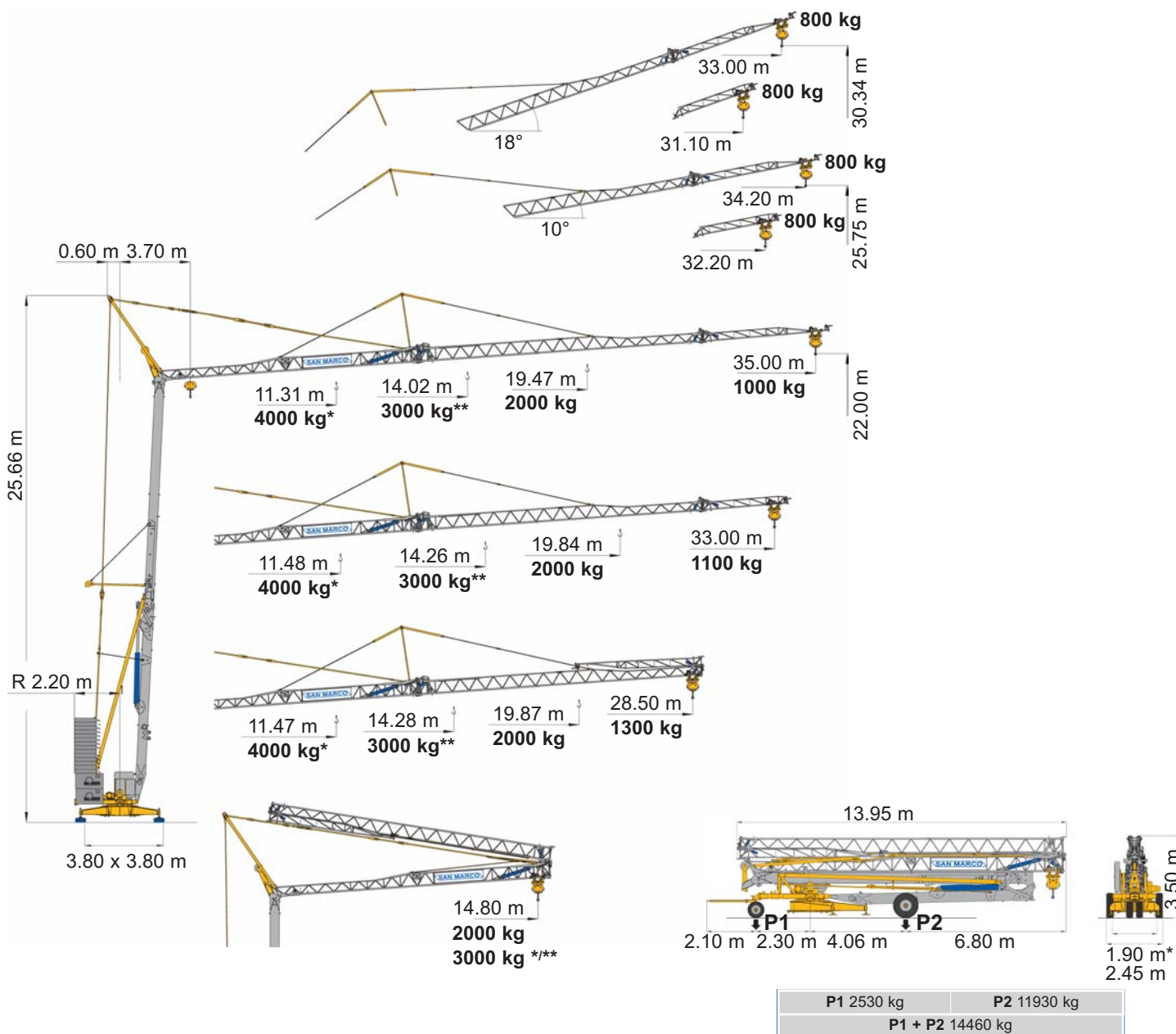


- IT Gru automatica idraulica
 UK Automatic hydraulic crane
 DE Automatischer hydraulischer Kran
 ES Grúa automática hidráulica
 FR Grue automatique hydraulique

SMH 351

Triverter 444



- IT Diagrammi di carico
 UK Loads diagrams
 DE Lastkurven
 ES Curvas de carga
 FR Courbes de charges

	kg	4000	3500	3000	2500	2000	1900	1800	1700	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	
Braccio orizzontale	m					19.87	20.74	21.70	22.76	23.95	25.28	26.78	28.50				28.5
Horizontal jib	m					19.84	20.71	21.66	22.72	23.91	25.23	26.73	28.44	30.41	33.00		33 II
Waagerechter ausleger	m					19.47	20.32	21.26	22.30	23.46	24.76	26.23	27.90	29.83	32.06	35.00	35
Flecha horizontal	m	11.47	12.73	14.39	16.67	20.01	20.87	21.81	22.86	24.03	25.34	26.82	28.50				28.5 IV *
Fleche horizontale	m	11.48	12.75	14.41	16.69	20.04	20.90	21.85	22.90	24.07	25.38	26.86	28.54	30.47	33.00		33 II 3 t **
	m	11.31	12.55	14.18	16.43	19.71	20.55	21.49	22.52	23.67	24.95	26.40	28.05	29.94	32.13	35.00	35
	m				14.28	16.56	19.91	20.77	21.73	22.79	23.97	25.29	26.79	28.50			28.5 II
	m				14.26	16.54	19.89	20.75	21.71	22.77	23.95	25.27	26.76	28.47	30.42	33.00	33
	m				14.02	16.25	19.53	20.38	21.31	22.35	23.51	24.80	26.27	27.94	29.85	32.08	35.00

Braccio impennato	kg	800	800	
Inclined jib	m	32.20	31.10	33
Schrägestellter ausleger	m	34.20	33.00	35
Flecha inclinada		10°	18°	
Fleche relevée				

Freccia chiusa	kg	2000	3000
Closed jib	IV	II	3 t **
Auslegerspitze zu	m	14.80	14.80
Flecha plegada			
Fleche fermée			



DIN 15018 H1 B3
 ISO 4301



- IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)
UK Hoisting - Speed controller
DE Heben - Umrichter
ES Elevación - Variador
FR Levage - Variateur

		•	•	•	kW
II	m/min	12	25	38	50
	kg	2000	2000	1400	1000
IV *	m/min	6	12	19	25
	kg	4000	4000	2800	2000
II	m/min	10	20	30	40
3 t **	kg	3000	3000	1400	1000
					11

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT** Potenza elettrica necessaria
UK Power requirement
DE Anschlusswert
ES Potencia eléctrica necesaria
FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380 (±5%)	50	20

- IT** Carrello - Variatore (Inverter)
UK Trolleying - Speed controller
DE Katzfahren - Umrichter
ES Carro - Variador
FR Chariot - Variateur

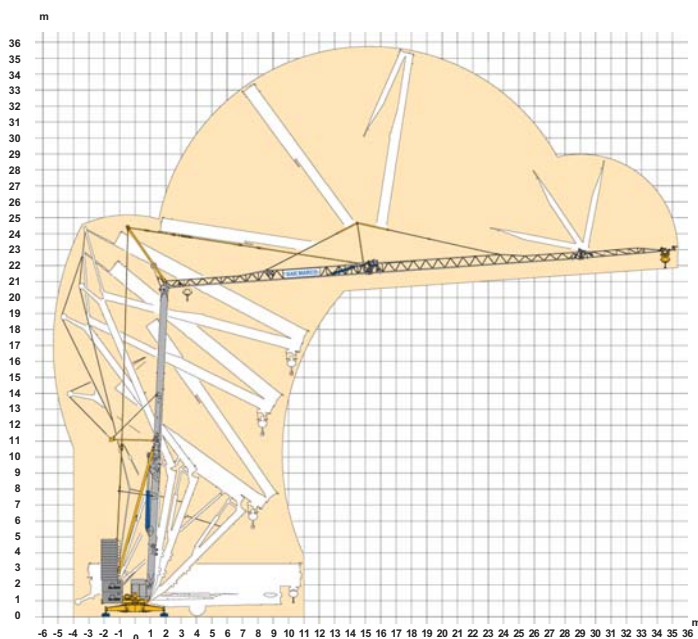
		•	•	•	kW
m/min	10	20	30	40	1.8

- IT** Rotazione - Variatore (Inverter)
UK Slewing - Speed controller
DE Schwenken - Umrichter
ES Orientación - Variador
FR Orientation - Variateur

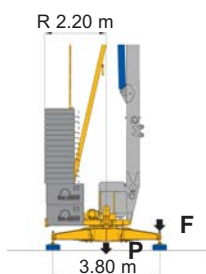
	•	•	•	kW
rpm	0.25	0.5	0.75	1.0
				2.3

- IT** Montaggio
UK Erection
DE Montage
ES Montaje
FR Montage

kW 2.3



- IT** Reazioni (F) - Pesì (P)
UK Reactions (F) - Loads (P)
DE Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
ES Reacciones (F) - Pesos (P)
FR Réactions (F) - Poids (P)



F	P
28.0 t	40.9 t

In servizio
 In service
 In betrieb
 En servicio
 En service

F	P
17.5 t	36.9 t

Fuori servizio
 Out of service
 Ausser betrieb
 Fuera de servicio
 Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impennato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavoramento

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader.

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinklung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung.

Estructura en acero de alta resistencia para uso a bajas temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre.

Chapente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et fleche par immersion selon ISO 1461 • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec fleche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage.

IT Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EGW über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EGW über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

ES Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
 Estampilla del minorista • Timbre de détaillant